Sin Barreras

Construyendo una comunidad sin barreras

Informe Anual 2021

ÍNDICE

03 Carta de nuestro director ejecutivo

04 Nuestro personal, Directivos, y Estructura

05 Misión, visión y valores

06 Reporte de servicios

08 Impacto en redes sociales

10 Programas educativos

12 Defensa

14 Contribuciones de voluntarios

16 Finanzas

17 Agradecimientos

Carta de nuestro director ejecutivo

En Sin Barreras, vemos y sentimos la carga que la comunidad inmigrante soporta diariamente. Quienes tienen menos recursos, carecen de educación formal, no hablan inglés o no tienen estatus migratorio son señalados, discriminados, culpados por problemas fuera de su control y engañados a cada oportunidad. Sin embargo, a pesar de estas realidades, son resilientes y esenciales para nuestro modo de vivir. Ellos nos cuidan al ser recolectores, cuidadores, constructores y al exponerse a daños significativos que nos permiten trabajar de manera cómoda.

En Sin Barreras hemos priorizado servicios, programas y defensas motivados de corazón y con una dedicación total. Ha sido un camino difícil, pero lo volveríamos a recorrer porque creemos en nuestra causa. Estamos trabajando para ser una organización más profesional y sostenible para servir a nuestra comunidad de la mejor manera y continuar creciendo, pero sin cambiar el enfoque comunitario y el corazón que siempre hemos tenido.

Sin Barreras ha perseverado en su trabajo por años a pesar de los pocos recursos y ahora tenemos siete miembros pagados y una segunda oficina en Waynesboro. Hemos dirigido a nuestra región en un esfuerzo de múltiples años a lo largo y ancho del país para lograr privilegios para conducir sin importar el estatus migratorio. Además, hemos cambiado nuestros programas para acomodar la demanda extraordinaria durante la crisis financiera y de salud provocada por la pandemia.

De cara al futuro, continuaremos desarrollando nuestra estructura para poder atender la demanda total de nuestros servicios. Esto incluye el sueño de toda la vida de nuestro fundador de encontrar un espacio para un centro que sea el hogar en el que llevemos a cabo múltiples actividades, empoderamiento del migrante y la comunidad latina, además de que sea un catalizador del cambio positivo.

Hemos progresado significativamente hacia nuestras metas en 2021. Agradecemos profundamente a nuestros donadores y a los miembros de nuestra comunidad por creer y confiar en nosotros. Esperamos con ansias crecer más con su ayuda.

Edgar J. Lara
Director Ejecutivo

Nuestro personal, Directivos y Estructura

Administradores y personal

- Edgar Lara: Director Ejecutivo
- Victoria McCullough: Servicio al cliente
- Javier Raudales: Servicio al cliente
- Chayla Rowley: Coordinación de voluntariados
- Shirley Varela: Asesoría de programas
- Matt Gildner: Servicio al cliente y alcance
- Frank Sullivan: Representante acreditado no remunerado

Junta directiva

- Fanny Smedile (Presidente)
- Janie Eckman (Secretaria)
- Clay Wilcher (Tesorero)
- Sheila Herlihy
- Dan Vogus
- Natalia Alvarez Diaz
- Rocio Zamora
- Sarah Gaines

Cambios al equipo y estructura en 2021

Nov 2020

Contratación de un consultor de programas a tiempo parcial

Enero 2021

Contratación de un coordinador de voluntariados a tiempo completo.

Feb 2021

Ampliación de nuestra junta directiva de 5 a 8 miembros

Oct 2021

Contratación de nuestro primer Director Ejecutivo y de un Coordinador de Servicio al Cliente y Alcance para Waynesboro

Nov 2021

Apertura de la oficina de Waynesboro

MISIÓN

Empoderar a los inmigrantes y sus familias en el centro de Virginia, con un enfoque en la población latina, mediante la educación, la defensa y el apoyo a sus necesidades.

VISIÓN

Visualizamos una sociedad en la que se satisfagan las necesidades esenciales de todos sus miembros, independientemente de su situación de inmigración, color, clase social y económica o cultura de origen.

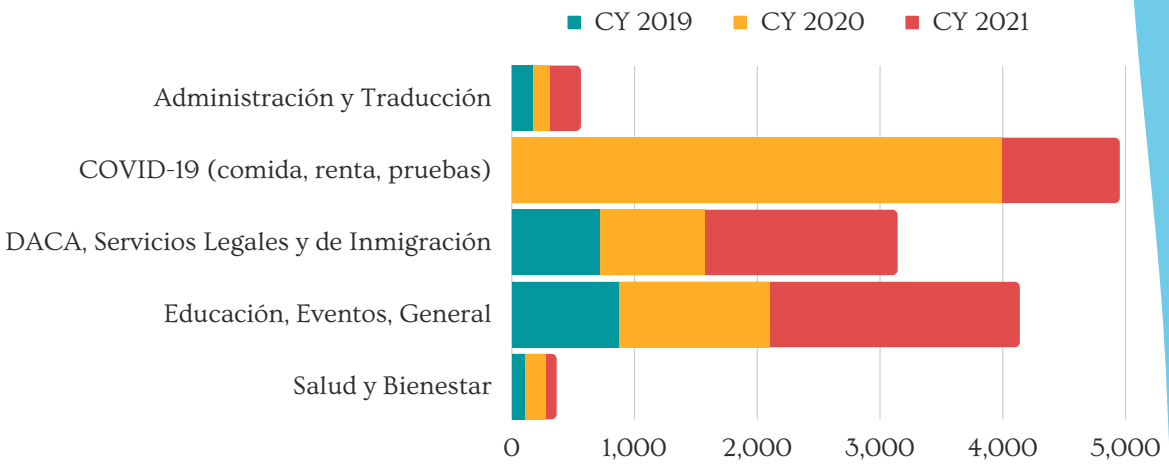
VALORES

Reporte de servicios

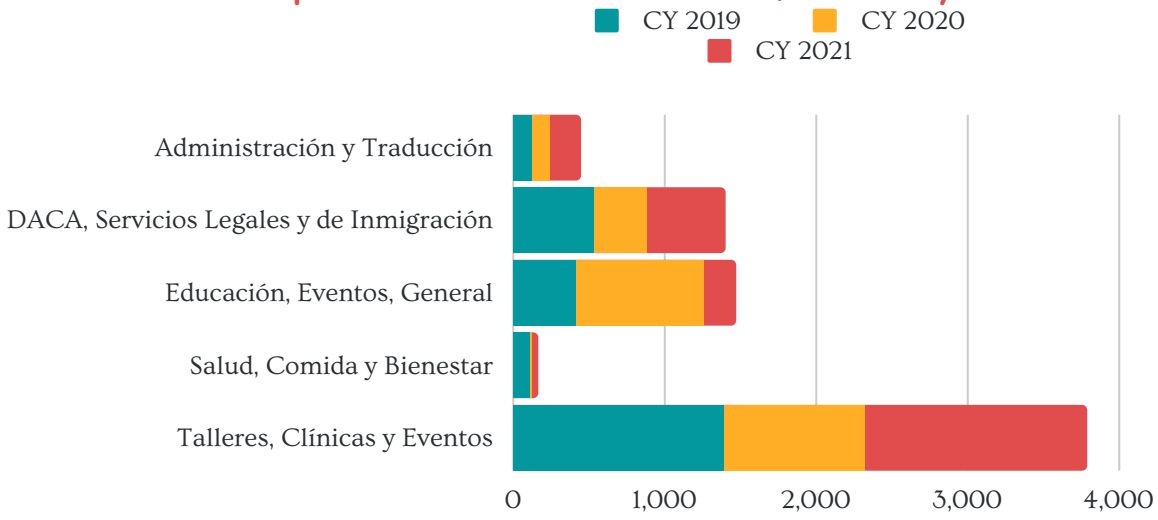
Necesidades críticas

El servicio es la base de nuestro trabajo y la forma en que conocemos las necesidades de nuestra comunidad ya que nos informa sobre la dirección más adecuada de nuestra defensa y programación. A continuación se exponen los aspectos más destacados de nuestras actividades de servicio.

Servicios remotos en 2019, 2020 y 2021



Servicios presenciales en 2019, 2020 y 2021



Asistencia Financiera

La pandemia creó dificultades de salud y financieras para gran parte de nuestra comunidad y empeoró la actual crisis de vivienda. En estas circunstancias extraordinarias, buscamos y obtuvimos subvenciones para el alquiler comunitario, pago de facturas y ayuda alimentaria en 2020. Aproximadamente el 23% de nuestras subvenciones y gastos para 2021 fueron para la distribución comunitaria a familias necesitadas.

4,858

Llamadas respondidas en 2021

179%

de aumento en las llamadas con respecto a 2019. Descenso del 24% respecto a 2020, que fue un año extraordinario.

20%

de llamadas estuvieron relacionadas con el COVID-19 en 2021

2,450

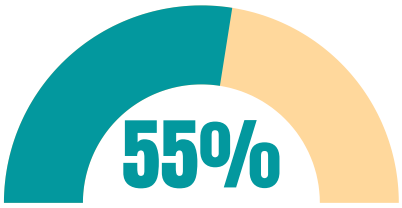
Número total de los servicios prestados de manera presencial en 2021.

Consultas legales y peticiones de inmigración

Uno de los pilares de las actividades de SB es la prestación de servicios individuales para asuntos legales, de inmigración y administrativos durante las visitas a las oficinas. Las peticiones de inmigración son un tema crítico que enfrentan muchas de las comunidades de inmigrantes de la zona. En 2015, Sin Barreras recibió el reconocimiento del gobierno por realizar servicios de inmigración a través de dos voluntarios que sin ser abogados fueron aprobados por el Departamento de Justicia como "Representantes Acreditados".

Clientes que hemos aconsejado en asuntos legales muy importantes.

Clientes aconsejados sobre DACA, Green Card y la ciudadanía.



Más clientes fueron aconsejados en comparación con el año pasado.

Evaluación de impacto en cuatro años

Vidas cambiadas: Evaluadores independientes han concluido recientemente un estudio sobre las mejoras a largo plazo en la vida de los clientes de Sin Barreras. Cincuenta personas que recibieron cinco servicios diferentes reportaron un impacto sustancial en sus ingresos, sentido de autoestima, vida familiar y posición social. Los clientes de DACA, Green Card y ciudadanía reportaron las ganancias de ingresos más significativas. Los participantes del estudio describieron universalmente al personal de Sin Barreras como un servicio excelente y atento. Un impacto adicional reportado por el psicólogo autor del estudio fue que los vecinos hispanos del área de actividades de Sin Barreras se sintieron cada vez más en una "base segura". Por favor, vea la evaluación completa en la página web de Sin Barreras para ver las citas completas y otros análisis.

Impacto en redes sociales

Sesiones a través de Facebook Live

La gran pregunta a inicios de 2021 fue ¿Cómo continuaremos informando y conectándonos con nuestra comunidad durante la pandemia? Exploramos la idea de utilizar una plataforma en línea para difundir información a la comunidad. El resultado fue una serie de sesiones a través de Facebook Live, que se llevaron a cabo los viernes y que trataban temas de interés para nuestra gente. La fundadora, Fanny Smedile lideró cada sesión y tuvo a muchos oradores invitados con los que discutió temas como educación, defensa, salud, COVID-19, y muchos más.

Los temas de Salud y Defensa fueron los más atractivos para nuestra comunidad. Las sesiones de Facebook Live nos permitieron descubrir qué temas la comunidad quería discutir y aprender más.

Estamos eternamente agradecidos con todos nuestros oradores invitados y los miembros de nuestra comunidad. ¡Gracias por sintonizar cada viernes "La casa de Sin Barreras"!

59

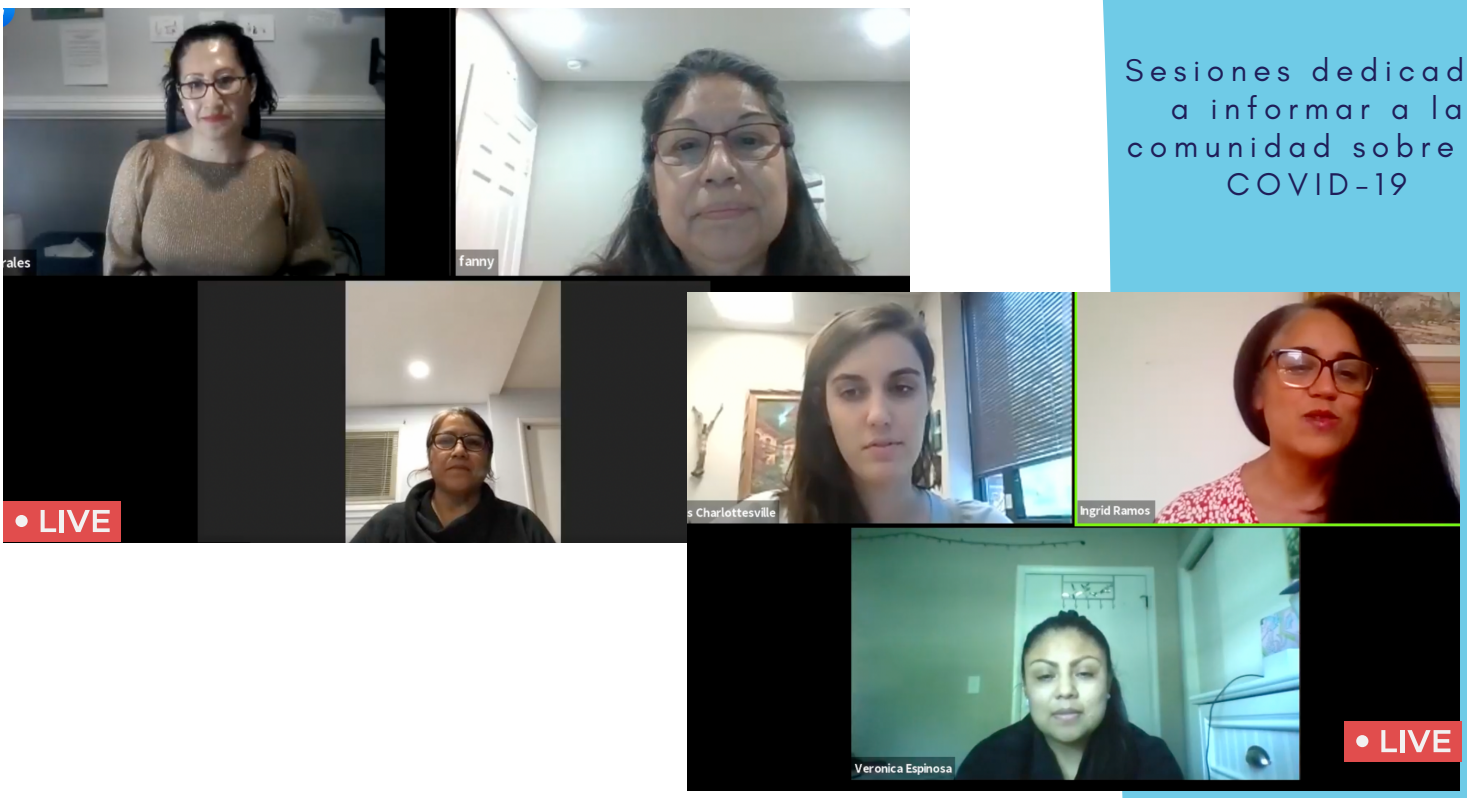
Sesiones de Facebook Live

218

Mayor número de vistas únicas

7+

Sesiones dedicadas a informar a la comunidad sobre el COVID-19



Testimonios de la comunidad

El recibir la ayuda financiera y la tarjeta de regalo fue una gran ayuda porque no estaba trabajando debido al COVID.

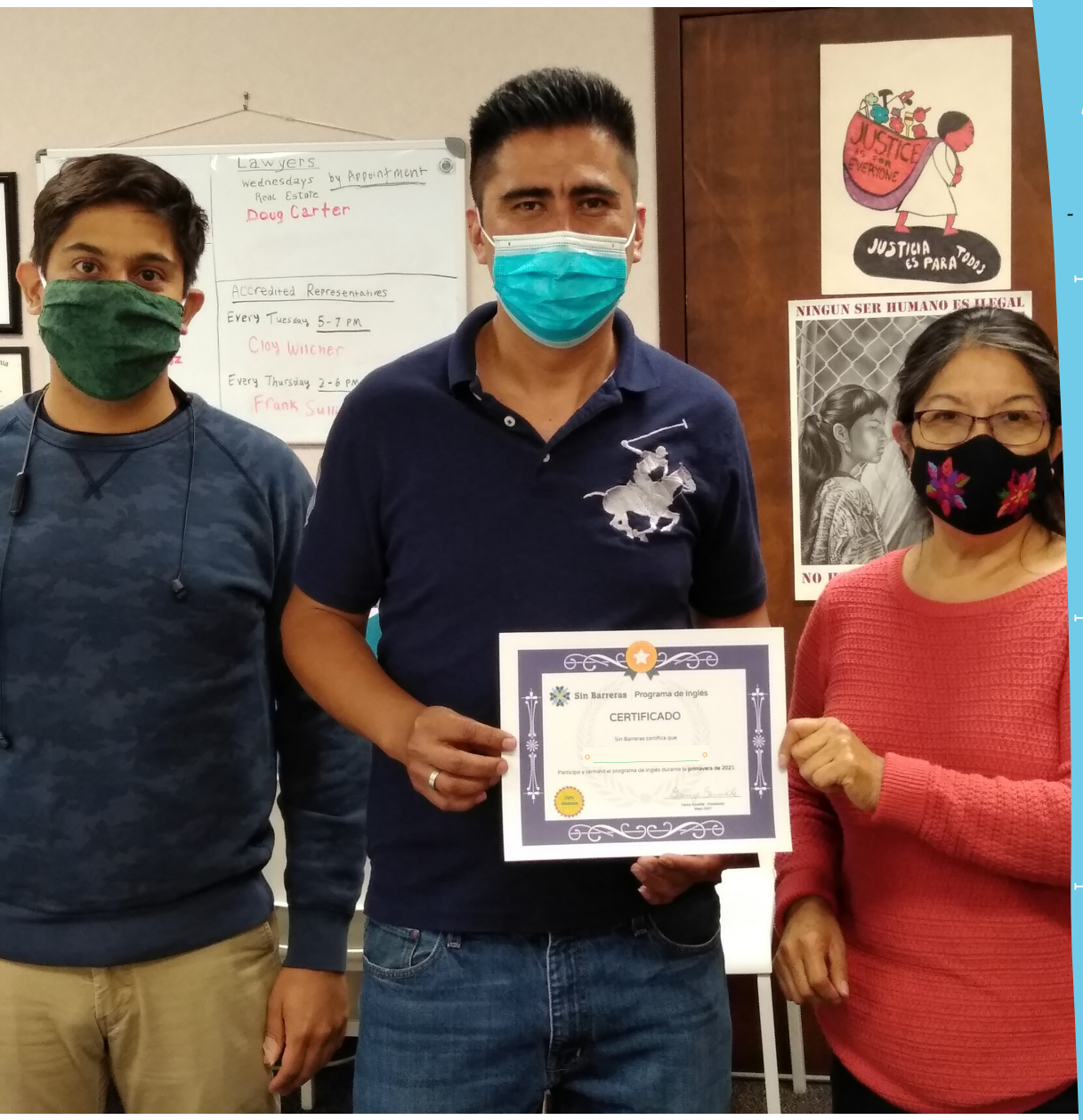
Cuando no tienes ningún documento la gente te mira, como, diferente. Te juzgan. Siento que cuando tuve mi DACA por fin pude sentir que pertenecía un poquito más. Como que ya no era más un extraño.

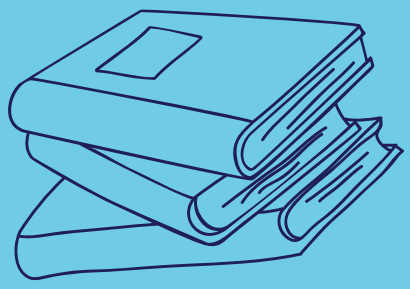
Sin Barreras está despertando al líder en nosotros.

Programas educativos

Empoderando a la comunidad latina

Sin Barreras valora el poder de la educación para transformar vidas en nuestra comunidad. La pandemia del COVID-19 nos desafió a repensar cómo seguir ofreciendo programas educativos. En 2021, cambiamos a una plataforma online y estructuramos formalmente nuestros programas. Al final del año, habíamos organizado doce programas presenciales y en línea y lanzado tres nuevos programas.





"Ahora que hablo más inglés entiendo lo que las personas me dicen y puedo contestar sus preguntas. Mi vida está cambiando".

- Participante en los programas *de Sin Barreras*

12

Programas educativos (en línea y presenciales)

83

Estudiantes/ clientes

68

Voluntarios/ maestros

Nuevos programas educativos

Conecta2. Piloto

En mayo de 2021, en colaboración con el Centro de Equidad de la UVA, lanzamos Conecta2: Latinxs en tecnología. El programa fue diseñado para capacitar y orientar a los líderes latinxs en la región de Charlottesville en respuesta a los desafíos planteados por el COVID-19. El programa permitió a los miembros de la comunidad desarrollar sus conocimientos técnicos y sus habilidades de liderazgo.

Plaza Comunitaria. Programa

En el otoño de 2021, Sin Barreras lanzó el Programa Plaza Comunitaria apoyado por el Consulado de México y el Instituto Nacional para la Educación del Adulto. Plaza Comunitaria es un programa educativo en español para migrantes que hablan español y son mayores de 15 años. Ofrece tres niveles de educación: Alfabetización, primaria y secundaria. Durante el primer semestre del programa Plaza Comunitaria, Sin Barreras inscribió a cinco estudiantes adultos deseosos de completar su educación primaria y secundaria.

GED en Español. Piloto

En el otoño de 2021, Sin Barreras también lanzó el programa piloto de GED en español. El programa prepara a los estudiantes para tomar el examen de GED de los Estados Unidos que certifica que el estudiante ha completado el equivalente a una educación secundaria y permite a los inmigrantes de habla hispana que tuvieron una educación en su país completar su GED en español. Durante el primer semestre de otoño de 2021, hemos inscrito a cuatro estudiantes que han estado preparando y estudiando para su GED en español.

Defensa

Líder en los esfuerzos comunitarios

Sin Barreras sigue siendo una de las principales voces en los asuntos locales, estatales y federales que afectan a la comunidad inmigrante hispana de Virginia Central.

Defensa local

Apoyamos a más de 200 personas en sus esfuerzos por obtener tarjetas de privilegio para conducir. Organizamos reuniones con la Delegada Sally Hudson y la dirección del DMV para abordar los problemas y las barreras adicionales en la oficina de Charlottesville en torno a este programa. Además, abogamos con la ciudad, el condado y las agencias regionales para plantear problemas y promover una mejor comprensión de la comunidad inmigrante hispana.

Iniciativas a nivel estatal

Propusimos y contribuimos a que se aprobara una ley de tutela de reserva de Virginia con el senador Creigh Deeds para garantizar que los hijos de las personas detenidas o deportadas fueran atendidos según los deseos de sus padres. Participamos activamente en el trabajo para aprobar proyectos de ley estatales que benefician a los inmigrantes y a todos los virginianos. Además, nos asociamos con VACOLAO y organizaciones colegas para la novena cumbre anual de defensores de los inmigrantes de Virginia.

Iniciativas federales

Realizamos talleres y sesiones informativas para educar a la comunidad en general sobre la necesidad de reformar nuestro roto sistema de inmigración que deja a más de 11 millones sin protección, incluyendo a muchos de nuestros vecinos.

11

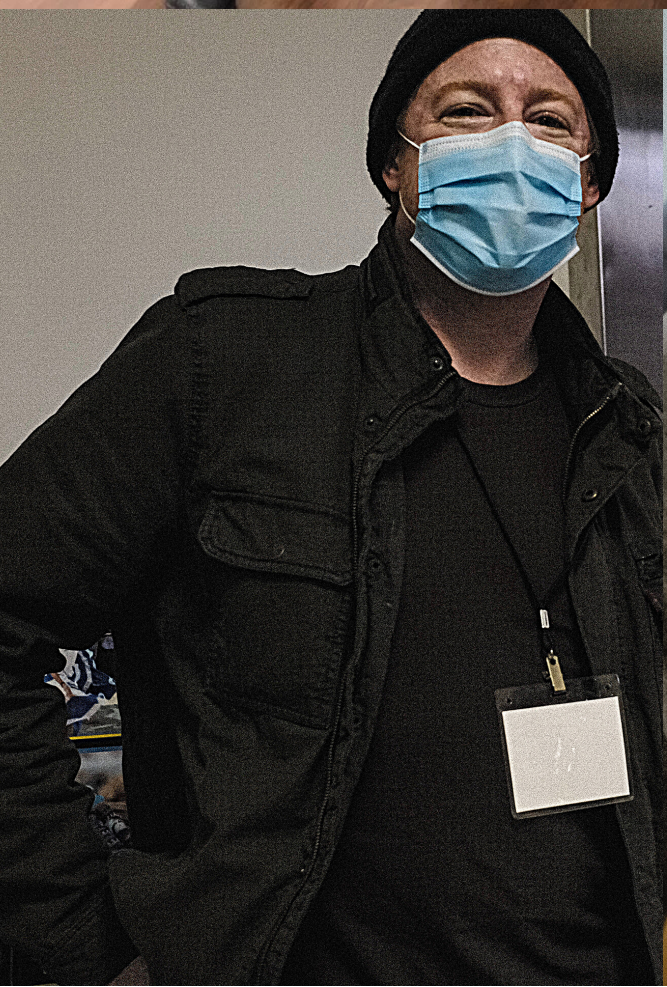
Proyectos de ley de la Asamblea General priorizados. 10 fueron aprobados

200+

personas apoyadas

6

Sesiones presenciales sobre la reforma migratoria.



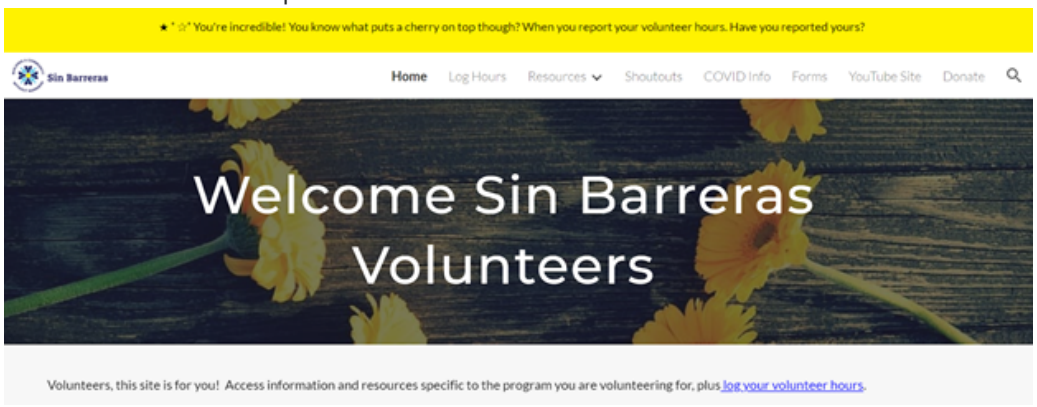
Contribuciones de voluntarios

Apreciación

Los voluntarios son el alma de nuestra organización. En 2021, nuestros voluntarios principales aportaron el 59% del total de horas de voluntariado. Podemos proporcionar una mejor asistencia a las necesidades inmediatas de nuestra comunidad y ofrecer más oportunidades de desarrollo para su crecimiento a largo plazo gracias al tiempo, las habilidades y la atención que dedican los voluntarios. Nuestro respeto y gratitud son inconmensurables.

Noticias

Dado el importante papel que desempeñan los voluntarios en nuestra organización, este fue nuestro primer año con una Coordinadora de Voluntariados a tiempo completo en nómina. Posteriormente, hemos visto mejoras como el primer sitio de la organización para los voluntarios y paquetes de agradecimiento a los voluntarios nominados mensualmente. También hemos visto un aumento del 10% en el número de horas de voluntariado con respecto al año anterior.



Nuevo sitio web para los voluntarios de Sin Barreras

Impactos

Los datos y las cifras que se ofrecen destacan y ayudan a cuantificar las contribuciones de los voluntarios. Dado que nuestro trabajo es sobre todo relacional, en la página siguiente también hemos incluido fotos y citas para compartir lo que la experiencia ha significado para los voluntarios y para las vidas de las personas a las que llegan. El voluntariado tiene que ver tanto con las conexiones que se establecen entre las personas como con las tareas que se realizan. Independientemente de sus antecedentes o funciones, nuestros voluntarios encarnan ese principio.

150+

Número total de voluntarios que contribuyeron en 2021

8,000+

Horas acumuladas de voluntariados en 2021

$230,000+

Valor monetizado del tiempo de los voluntarios

*Basado en VA $29.14/hr

4.6/5

Valoración media de la experiencia de los voluntarios

Ganadores de los nominados a paquetes de agradecimiento.

Testimonios de los voluntarios

"Estoy disfrutando mucho las tutorías que doy. Creo que ambos estamos aprendiendo mucho :)"

-Tutor Voluntario de *Sin Barreras*

"Tuve una mayor comprensión de la experiencia inmigrante, de sus frustraciones y las posibles barreras culturales."

- Voluntario en Sin Barreras

"Fue una manera increíble para nosotros, como estudiantes, de conectar con la comunidad"

- Voluntario en Sin Barreras del Grupo UVA

"¡Me divertí mucho!"

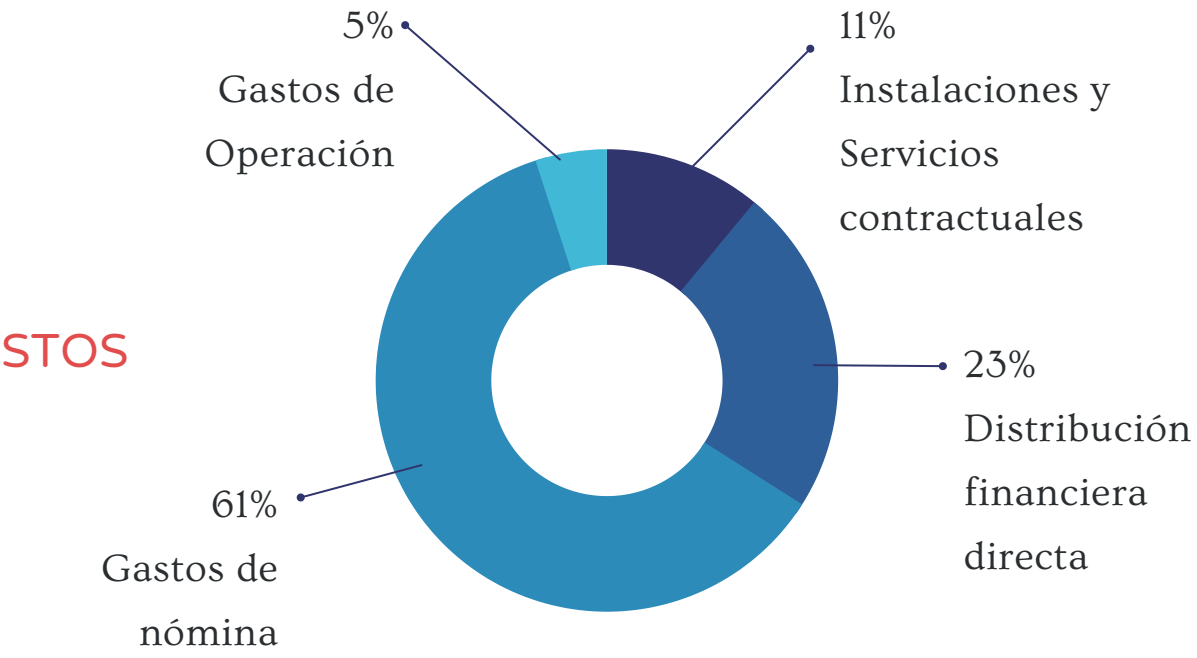
- Voluntario en Sin Barreras

Finanzas

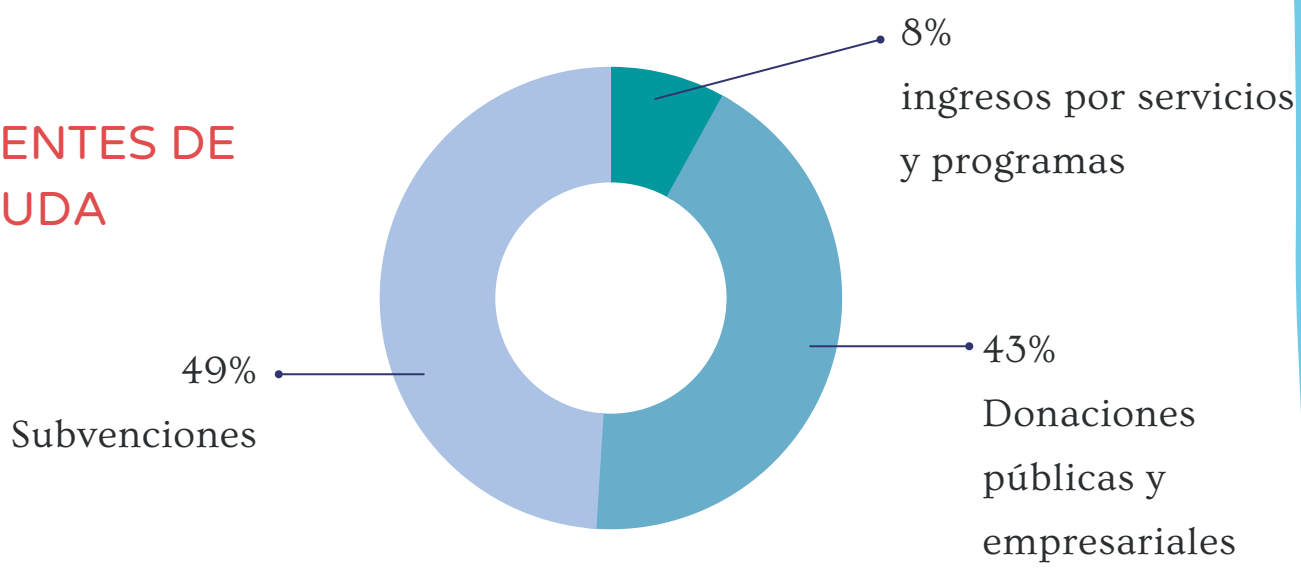
Reporte 2021

Los gastos de Sin Barreras en 2021 ascendieron a un total de 247.594 dólares, de los cuales el 23% se distribuyó como ayuda económica directa a las familias. El resto de los fondos se gastó principalmente en el personal dedicado a gestionar nuestra variedad de servicios, programas y actividades, aprovechando los inestimables esfuerzos de los voluntarios.

GASTOS



FUENTES DE AYUDA



AGRADECIMIENTOS

Enviamos un agradecimiento especial a nuestros donantes y a las iglesias locales que nos han apoyado a lo largo de los años. Sin Barreras depende de la filantropía de nuestra comunidad. No todos están disponibles para involucrarse directamente, pero su apoyo financiero y general es igual de crítico. Estamos realmente agradecidos por las generosas donaciones en 2021. ¡Su confianza en nuestra misión nos impulsa a ampliar nuestros servicios y continuar sirviendo a nuestra comunidad!

Community Foundation CENTRAL BLUE RIDGE

CHARLOTTESVILLE AREA COMMUNITY FOUNDATION INVEST FOR GOOD

CHARLOTTESVILLE - VIRGINIA - 1762

Augusta Health

FORMAS DE DONAR

Aceptamos donaciones en nuestro sitio web y por correo a:
Sin Barreras
P.O. Box 6433
Charlottesville, VA 22906

MANTÉNGASE EN CONTACTO

www.sinbarrerascville.org

@sin.barreras.cville

@sinbarrerascville

@sinbarrerascville

@SBcville